

Solicitação de direitos autorais

Se você é o redator do boletim informativo para o seu Inter-grupo ou Junta de Serviços, ou se você está reimprimindo partes da literatura do CCA para o seu grupo ou para eventos da Junta de Serviços ou do Web site, há algumas coisas que você precisa saber sobre direitos autorais.

Toda a literatura e o logotipo de CCA estão protegidos pela lei de direitos autorais dos EUA, e esses direitos autorais são de exclusiva propriedade de Comedores Compulsivos Anônimos.

Ninguém, incluindo membros de CCA ou Juntas de Serviço podem, legalmente, reimprimir ou reproduzir trechos da literatura do CCA sem autorização por escrito do Escritório de Serviço Mundial (WSO). Há algumas exceções, que serão discutidas mais adiante neste artigo.

A literatura do CCA é a principal fonte de rendimento para a nossa Irmandade. Respeitar os direitos autorais de CCA é uma forma de guardar a nossa Sétima Tradição de auto-sustento. O desenvolvimento da literatura é uma forma de nós cumprirmos com o propósito primordial de CCA – o de transmitir a mensagem de recuperação ao comedor compulsivo sofredor.

Quando as Juntas de Serviço reimprimem literatura à vontade, negando assim o rendimento para a Irmandade, através das vendas da literatura, tornam difícil para o CCA como um todo, de cumprir com a orientação (diretriz) da Sétima Tradição.

Também é importante que a Irmandade de Comedores Compulsivos Anônimos mantenha registros que mostram que está ativamente protegendo seus direitos autorais. Essa ação protege os interesses de CCA no tribunal, em caso de surgir um conflito no que diz respeito aos direitos autorais.

Num esforço para aliviar o fardo da papelada em grupos de CCA e Juntas de Serviço, a política de CCA de direitos autorais, agora é a seguinte:

Todos os Grupos de CCA e Juntas de Serviço registrados têm permissão para reimprimir qualquer material de CCA atualmente no site de CCA (arquivos PDF para download ou texto), sem ter que apresentar um pedido escrito para o Escritório Mundial de Serviço.

Os materiais listados abaixo também podem ser reimpressos, sem permissão por escrito:

1. Os Doze Passos de CCA.
2. As Doze Tradições de CCA.
3. Os Doze Conceitos de Serviço de CCA.
4. O Preâmbulo de CCA.
5. A promessa do “Coloco minhas mãos nas suas”.
6. O Compromisso da Responsabilidade.
7. As Quinze Perguntas.

8. Sobre o Folheto (Prospecto) de CCA.
9. “Bem-vindo ao Lar” da Amostra de Lifeline , pp.173-174.

Solicita-se que aqueles que utilizarem o material acima creditem a fonte e Comedores Compulsivos Anônimos, Inc. , como o detentor do direito autoral.

1.1 - Outros materiais que não requerem permissão por escrito do Escritório Mundial de Serviço para reimpressão são:

1. Entidades de serviço podem reimprimir artigos do “A Step Ahead” (Um Passo à Frente), “The Courier” (O Mensageiro) e o não mais publicado “Notebook WSO” (Agenda do Escritório do Serviço Mundial) sem permissão, desde que seja dado crédito (por ex., “From a Step Ahead, Fall 1996. Direito autoral 1996 por Comedores Compulsivos Anônimos, Inc”.)
2. Artigos individuais do Lifeline podem ser reimpressos por entidades de serviço para uso limitado pessoal e em grupo. Eles não podem ser revisados, recombinaados com outras publicações ou revendidos. Todos os outros usos requerem permissão por escrito dos Comedores Compulsivos Anônimos, Inc.
3. Muitos slogans e dizeres bem conhecidos (tais como “Um dia de cada vez”, “Simplifique, não complique” e a Oração da serenidade) não necessitam de aprovação.

1.2 - O procedimento para obter permissão para reimpressão é a seguinte:

1. Contate o Departamento de Publicações do Escritório Mundial de Serviço para uma Solicitação de Permissão para Reimpressão ou um Pedido de Permissão do Uso do logotipo de CCA. Você pode também obter esses formulários baixando os arquivos PDF abaixo. Somente solicitações enviadas por Correio ou fax podem ser aceitos porque nós precisamos de uma assinatura original no formulário.
2. Complete o(s) formulário (s), certificando-se de que o material que você deseja reimprimir está citado com precisão. Se você está pedindo para reimprimir Passos, Tradições e Conceitos em seu boletim mensal, você pode enviar um formulário para obter a permissão para o ano.
3. Utilizando o logotipo de CCA: Se você está solicitando permissão para usar o logotipo, inclua um simulacro (modelo) de como ele aparecerá nos seus materiais.

NOTA: a política do uso do logotipo estipula que o nome de sua Junta de Serviços seja impresso diretamente abaixo do logotipo de CCA para distingui-lo do material proveniente do CCA. Qualquer Junta de Serviços registrada (inter-grupo, NSB, LSB e região) pode solicitar uma permissão geral para usar o logotipo de CCA em qualquer um dos seus folhetos, cartazes, boletins, listas de reuniões, sites, artigos de papelaria e cartões de visitas por um período de dois anos a partir da data em que a permissão for concedida, nas condições

indicadas no formulário de permissão. A Junta de Serviços deve apresentar um pedido separado para outros usos a serem considerados.

Será de responsabilidade da Junta de Serviços de renovar sua permissão do logotipo após a data de validade. O Escritório Mundial de Serviço enviará, periodicamente, lembretes de prorrogação a todos os corpos de serviço.

4. Conceda 10 dias úteis para aprovação. As solicitações são analisadas pelo Departamento de Publicações, um membro do Comitê Executivo da Junta de Custódios e do diretor geral do Escritório Mundial de Serviços. Por favor, dê tempo suficiente em seu cronograma de produção para obter o material aprovado. Você pode querer planejar o uso do material de CCA protegido por direitos autorais, com vários meses de antecedência da efetiva edição.

5. Você receberá o formulário de volta do Escritório Mundial de Serviço com a assinatura do diretor-gerente, indicando que a permissão foi concedida.

Lembre-se de citar a fonte em seu material. Quando tiver recebido permissão, envie uma cópia do documento para o Escritório Mundial de Serviço, depois de ter sido impresso.

Tenha em mente que **as leis de direitos autorais se aplicam a toda a literatura**, mesmo que você não veja um aviso de direitos autorais.

Reimpressão de literatura de outras fontes, incluindo os Alcoólicos Anônimos, também requer permissão. Se você deseja imprimir um trecho da literatura de AA, escreva para os Alcoólicos Anônimos, Escritório de Serviços Gerais, Box 450, Grand Central Station, New York, NY 10163 EUA ou ligue para 212-870-3400.

Uma das violações mais comuns de direitos autorais é a reimpressão de histórias em quadrinho de jornal popular sem obter a permissão do sindicato do jornal. Impressões de histórias em quadrinhos ou trechos de literatura alheia pode também violar a Tradição Seis. Antes de usar o material de uma empresa de fora, considere qual mensagem que está sendo enviada. Reimprimir este material implicará que o CCA está endossando ou se associando ao autor, à empresa ou às idéias nele contidas?

Se você é um redator de boletim informativo, um de seus maiores desafios é procurar e imprimir trabalho original. Peça aos membros de apresentarem histórias relacionadas ao programa, poemas e desenhos humorísticos. Mais membros podem, então, tomar parte na criação de sua publicação e usando-a como um fórum para a partilha.

Embora possa ser um passo extra inconveniente de cumprir com as políticas do CCA de direitos autorais, quando você o fizer, estará apoiando o serviço do CCA para a inteira Irmandade e carregando a mensagem de recuperação para o comedor compulsivo que continua a sofrer.

Você pode baixar um PDF do formulário de Permissão de Reimpressão para o Uso do uso do Logotipo de CCA.